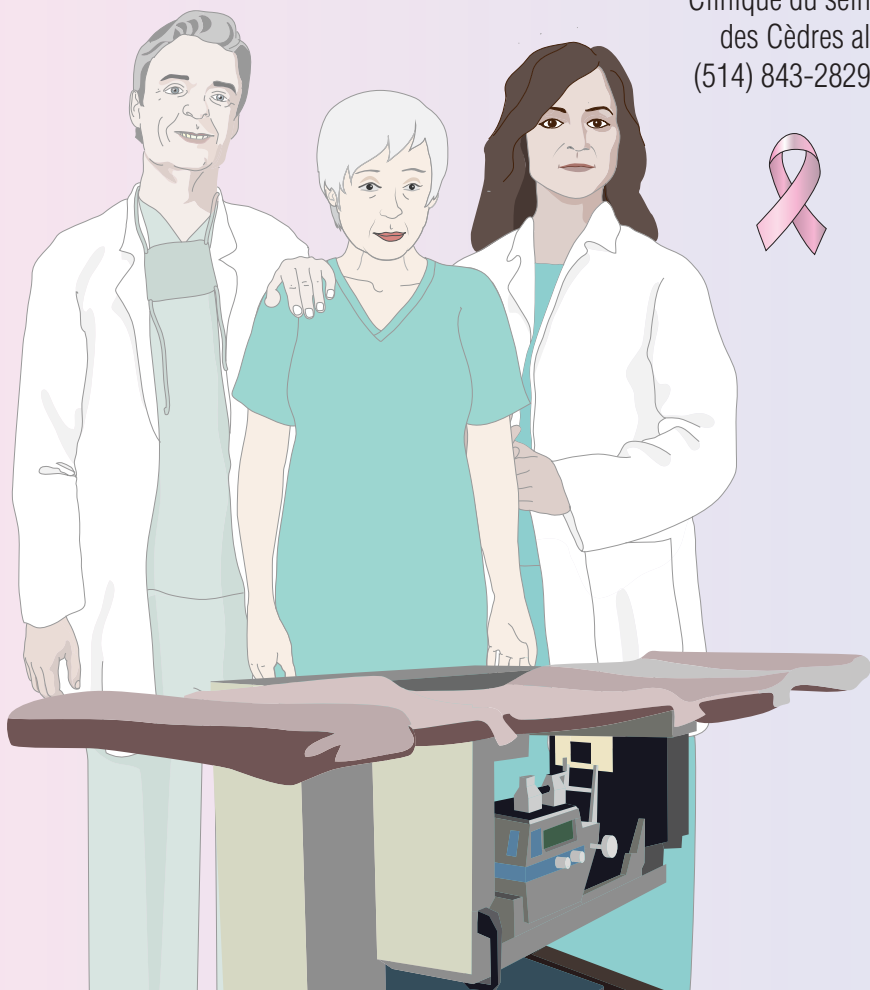


La biopsia stereotassica della mammella

Una guida pratica per:

Questo libretto vi aiuterà
a capire la vostra biopsia
e prepararvi.

Per qualsiasi
domanda, potete
chiamare la
Clinique du sein
des Cèdres al
(514) 843-2829



Centre universitaire
de santé McGill



McGill University
Health Centre

Questo libretto è stato ideato dal personale della Clinique du sein des Cèdres del CUSM e realizzato grazie a una sovvenzione del Comitato per l'educazione dei pazienti.

Siamo grati all'Ufficio per l'educazione dei pazienti del CUSM per l'aiuto fornitoci nel corso dell'elaborazione di questo libretto, oltre al design, l'impaginazione e la progettazione delle illustrazioni.

Questo documento è protetto da diritti d'autore. Ogni riproduzione parziale o totale senza previa autorizzazione scritta è severamente proibita.
Copyright dicembre 2012, Centro universitario di salute McGill.

IMPORTANTE: VI PREGHIAMO DI LEGGERE

Questo libretto è nato con scopo di educare. Non si sostituisce al parere del medico, ai consigli di un professionista sanitario, né alle cure mediche. Contattate un professionista sanitario qualificato se avete delle domande relativamente alle vostre cure sanitarie.

Questo materiale è anche disponibile sul sito: www.muhcpatienteducation.ca



Centre universitaire
de santé McGill



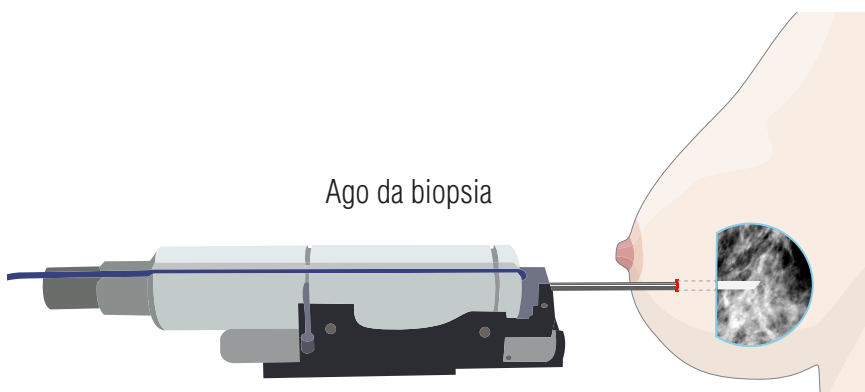
McGill University
Health Centre

Office d'éducation des patients
Patient Education Office

COS'È UNA BIOPSIA STEREOTASSICA DELLA MAMMELLA?

Si tratta di un esame particolare che permette al radiologo o al chirurgo di prelevare una piccolissima quantità (un campione) del vostro tessuto mammario con un ago da biopsia.

Il campione viene preso nel punto in cui è stata riscontrata un'anomalia della mammografia. Questa anomalia è troppo piccola per essere sentita con la palpazione.



Il medico potrebbe prelevare diversi campioni.

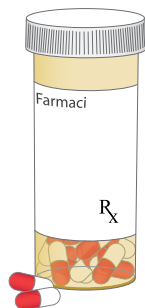
I campioni verranno inviati al laboratorio per essere esaminati.

I risultati del laboratorio verranno inviati al vostro medico entro 10 a 14 giorni.

COME MI DEVO PREPARARE?

1. Interrompere l'assunzione di farmaci (*) o supplementi alimentari che possono causare sanguinamenti (anticoagulanti).

Altri supplementi alimentari possono inoltre modificare il modo in cui agiscono i farmaci. Vi raccomandiamo di interrompere l'assunzione di questi farmaci o dei supplementi alimentari almeno una settimana (7 giorni) prima dell'esame.



*Consultate il vostro medico se prendete uno dei seguenti farmaci.

Farmaci

- ☐ Advil
- ☐ Aspirina*
- ☐ Coumadin*
- ☐ Plavix*
- ☐ Eparina*

Complementi alimentari

- ☐ Olio di pesce
- ☐ Don Quai
- ☐ Camomilla
- ☐ Aglio in capsule
- ☐ Supplementi di zenzero
- ☐ Ginkgo biloba
- ☐ Ginseng
- ☐ Capsule di Omega-3
- ☐ Iperico
- ☐ Vitamina E

☐ Altri: _____

2. Non occorre smettere di mangiare o essere a digiuno prima dell'esame. In realtà, prima dell'esame si consiglia di fare colazione o di mangiare un pranzo leggero.

3. È possibile che dobbiate fare delle mammografie supplementari o un'ecografia mammaria prima di effettuare la biopsia stereotassica.

4. Vi troverete allungata sulla pancia per fare la biopsia.

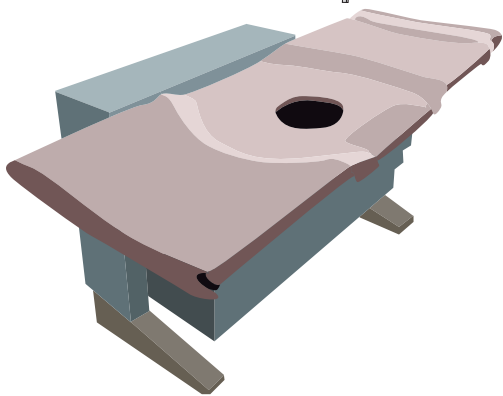
Informate il medico e la tecnologa che effettueranno il test se siete allergici ad alcuni farmaci. Ad esempio, se avete una reazione allergica quando il dentista vi anestetizza un dente.

È importante allora prendere alcune particolari precauzioni. Informate la tecnologa che effettuerà la procedura se siete sensibile al nastro adesivo utilizzato per la medicazione.

COSA SUCCEDDE IL GIORNO DELL'ESAME?

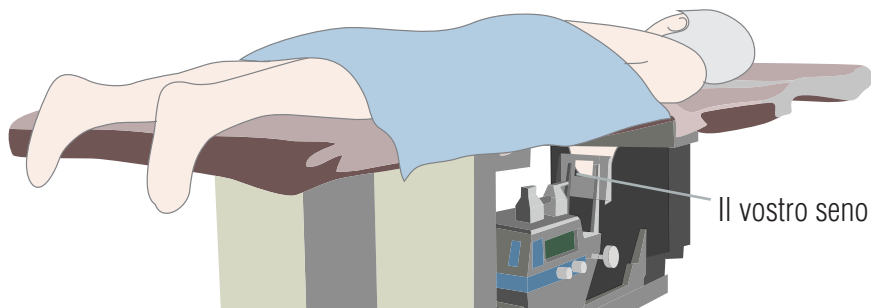
Quando arriverete nella sala della biopsia, la tecnologa vi spiegherà la procedura e risponderà alle vostre domande.

Vi verrà chiesto allora di firmare un modulo di consenso per l'esame.



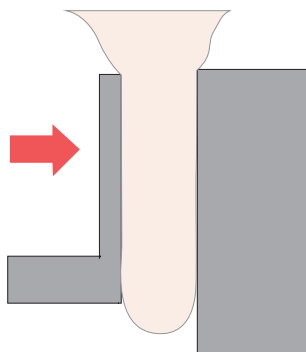
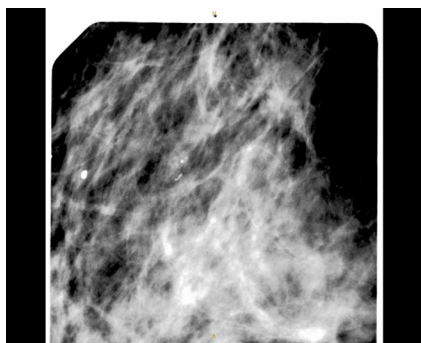
Sarete invitata ad allungarvi su un lettino d'esame.

Vi troverete allungata sulla pancia in modo tale da posizionare il petto nell'apertura del lettino d'esame.



COSA SUCCEDDE IL GIORNO DELL'ESAME?

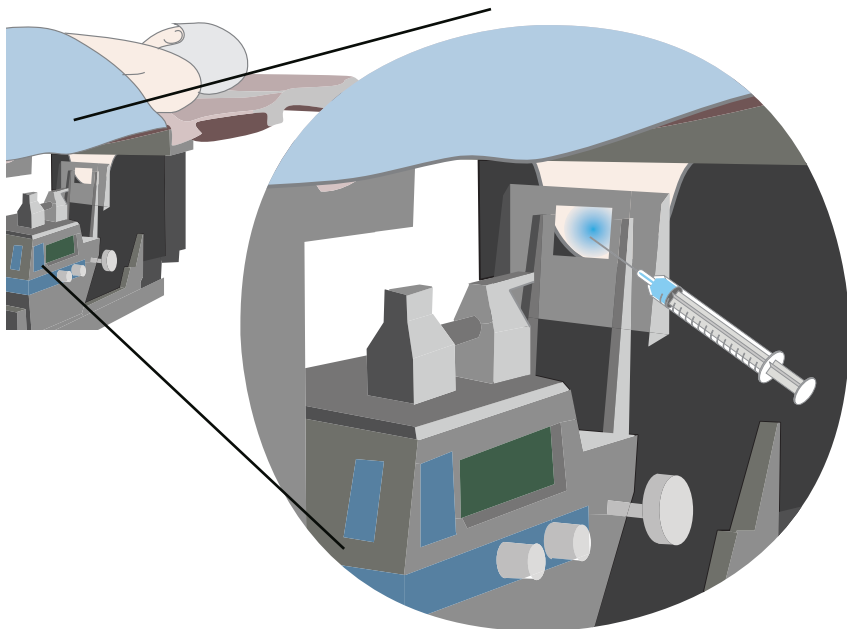
Il vostro seno verrà leggermente compresso (meno però rispetto alla mammografia) e questo durante l'intero esame.



Verranno effettuate diverse radiografie per localizzare il punto preciso in cui prelevare i campioni di tessuto mammario.

**Una volta localizzato il punto esatto,
è importante restare immobili.**

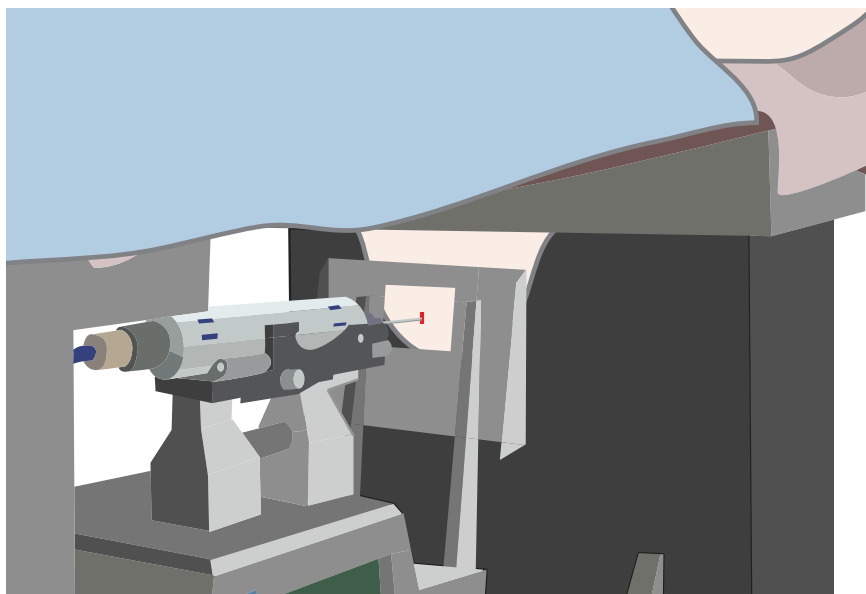
Il medico procederà quindi alla pulizia e alla desensibilizzazione del sito per mezzo di un anestetico locale.



COSA SUCCEDERÀ IL GIORNO DELL'ESAME?

Il medico effettuerà una piccola incisione sulla pelle per introdurre l'ago da biopsia.

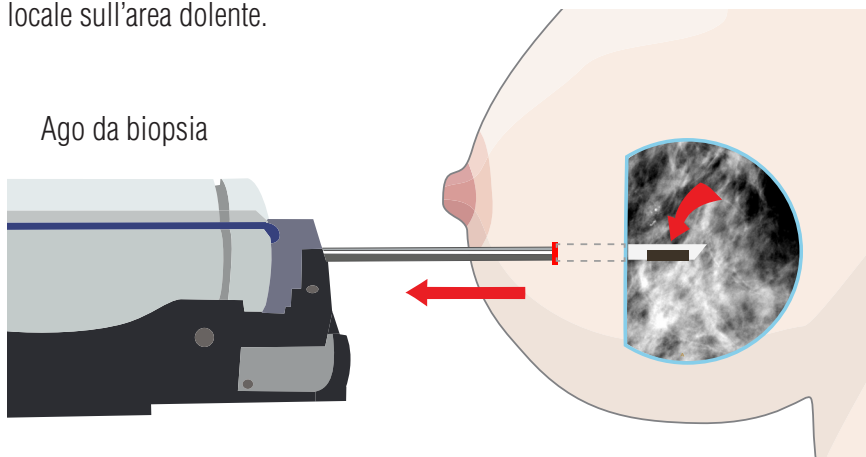
Infilerà allora l'ago da biopsia nel seno e farà 2 radiografie per accertarsi che l'ago sia posizionato al punto giusto.



Procederà col prelievo di vari campioni di tessuto nello stesso sito.

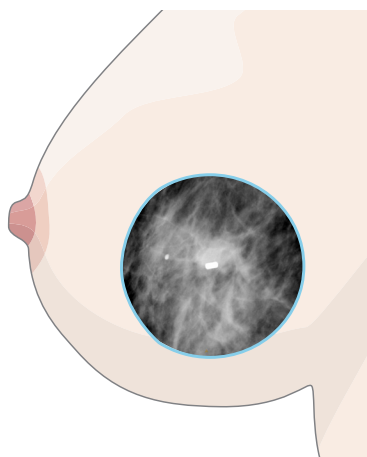
L'attrezzatura è rumorosa, ma non dovrete provare alcun dolore.

Se vi fa male, ditelo al medico che potrà aggiungere una dose di anestetico locale sull'area dolente.

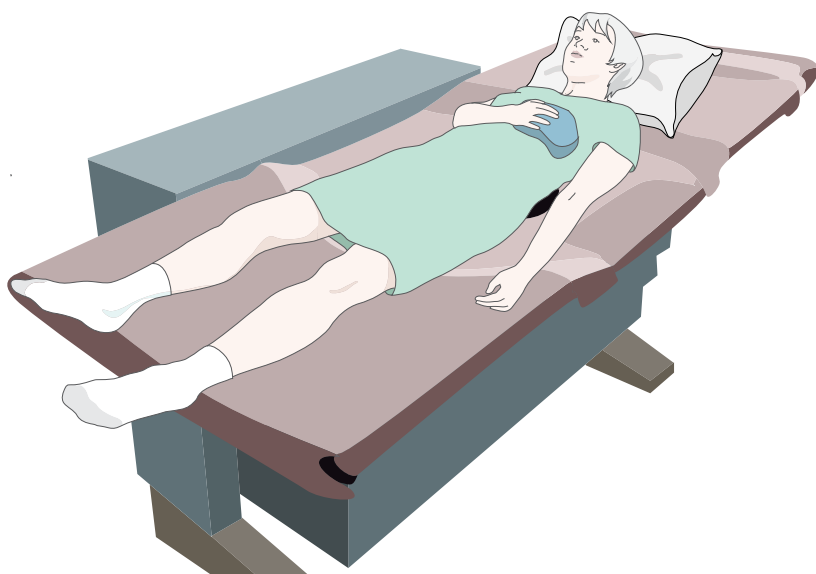


COSA SUCCEDERÀ IL GIORNO DELL'ESAME?

Al momento del prelievo dei campioni, un marcatore di 2 mm in titanio (un metallo) verrà inserito nel vostro seno al punto esatto in cui è stato prelevato il campione. Questo marcatore permetterà di conservare la traccia del punto in cui è stata effettuata la biopsia. Non vedrete né sentirete il marcatore che non causerà alcun problema per l'MRI (risonanza magnetica per immagini) o per gli scanner degli aeroporti.



Dopo la biopsia, verrà applicata una pressione al seno durante circa 10 minuti per evitare un eventuale sanguinamento. La tecnologia apporrà una medicazione.



Vi fornirà le istruzioni post-biopsia prima della vostra partenza. Se dopo 2 settimane non avete ancora ricevuto i risultati, è importante chiamare il vostro medico.

() _____ - _____ interno _____



CLINIQUE DU SEIN DES CÈDRES

Le cure dopo la biopsia:

1. Assicuratevi per favore che la regione della biopsia sia ben asciutta per ____ ore. Se appare un rossore o un prurito oppure se si formano delle vesciche intorno alla medicazione, togliete immediatamente la medicazione e lasciate il sito della biopsia all'aria libera.
2. Evitate di fare movimenti intensi con il braccio (dal lato in cui è stata effettuata la biopsia) per ____ ore.
3. Le Stéri Strips (striscette) incollate sulla piaga si staccheranno da sole. Se non si staccano dopo 3-4 giorni, potete toglierle delicatamente con acqua calda e sapone durante il bagno o la doccia.

Contro il dolore:

1. Prendete il Tylenol (niente aspirina poiché potrebbe aumentare i rischi di sanguinamento)
2. Applicate delle compresse fredde sulla regione della biopsia per 15 minuti ogni 2 o 3 ore, per 24 ore.
 - Se sanguinate, applicate una pressione diretta sulla regione interessata per 15 minuti.
 - Se presentate uno dei seguenti sintomi di infezione, è importante comunicare con il vostro medico.

I sintomi di infezione possono essere:

- rossore, gonfiore, pelle più calda del solito, dolore o febbre.
- Potete portare un reggiseno durante la notte se vi fa sentire meglio.

Per qualsiasi domanda oppure se avete bisogno di contattare la clinica,
potete chiamare il numero 514-843-2829, poste 32829

NOTE

Aiutateci ad aiutare gli altri

Aiutateci a sostenere l'Ufficio per l'educazione dei pazienti del CUSM. Il vostro dono farà senz'altro la differenza. Ci permetterà di sviluppare nuovi programmi e materiale informativo sulla salute per offrire cure di qualità.

Tutto il materiale rivolto al paziente è accessibile gratuitamente sul nostro sito internet che lo mette a disposizione dei pazienti del CUSM oltre ai pazienti e le famiglie del mondo intero.

Per fare un dono, potete chiamare l'Institut des Cèdres contre le cancer – Fondo per l'educazione dei pazienti al numero 514-934-1934, interno 71619.



www.educationdespatientscusm.ca

Hôpital Royal Victoria Hospital au site Glen

1001 boul. Décarie, Montréal QC H4A 3J1

